

Briselē, 13.2.2020.
COM(2020) 52 final

2020/0024 (NLE)

Priekšlikums

PADOMES LĒMUMS

**par to, lai Eiropas Savienības un tās dalībvalstu vārdā noslēgtu protokolu Nolīgumam,
ar ko izveido asociāciju starp Eiropas Savienību un tās dalībvalstīm, no vienas puses, un
Centrālameriku, no otras puses, lai ņemtu vērā Horvātijas Republikas pievienošanos
Eiropas Savienībai**

PASKAIDROJUMA RAKSTS

Nolīgums, ar ko izveido asociāciju starp Eiropas Savienību un tās dalībvalstīm, no vienas puses, un Centrālameriku, no otras puses ("asociācijas nolīgums"), tika parakstīts 2012. gada 29. jūnijā un vēl nav pilnībā stājies spēkā, gaidot ratifikāciju dažās dalībvalstīs.

Asociācijas nolīguma tirdzniecības pīlārs no 2013. gada 1. augusta tiek provizoriski piemērots ar Hondurasu, Nikaragvu un Panamu, no 2013. gada 1. oktobra ar Kostariku un Salvadoru, bet no 2013. gada 1. decembra – ar Gvatemalu.

Saskaņā ar 6. panta 2. punktu Aktā par Horvātijas Republikas pievienošanos Horvātija apņēmas pievienoties spēkā esošajiem nolīgumiem, ko ar trešām valstīm noslēgušas vai parakstījušas dalībvalstis un Eiropas Savienība. Ja vien īpašos nolīgumos nav noteikts citādi, Horvātija pievienojas šiem spēkā esošajiem nolīgumiem ar protokoliem, ko Padome ar vienprātīgu lēmumu un dalībvalstu vārdā noslēdz ar attiecīgajām trešām valstīm.

Padome 2012. gada 14. septembrī¹ pilnvaroja Komisiju sākt sarunas ar attiecīgajām trešām valstīm, lai noslēgtu attiecīgos protokolus. Sarunas ar Centrālameriku sākās 2014. gada maijā un sekmīgi noslēdzās 2018. gada jūnijā. Jo īpaši attiecībā uz banāniem, ko ieved no Centrālamerikas, Puses vienojās stabilizācijas klauzulā grozīt importa apjoma robežlīmeni, kuru pārsniedzot, ES var apturēt preferenciālā tarifa režīmu. Preferenciālais muitas nodoklis paliek nemainīgs. Komisija uzskata sarunu iznākumu par apmierinošu.

Darbu pie asociācijas nolīguma protokola, lai ņemtu vērā Horvātijas pievienošanos Eiropas Savienībai ("protokols"), abas puses pabeidza 2019. gada 27. jūnijā Asociācijas komitejas sanāksmē.

Komisija iesaka Padomei pieņemt pievienoto Padomes lēmumu par protokola noslēgšanu Eiropas Savienības un tās dalībvalstu vārdā. Ar ierosināto protokolu Horvātijas Republika tiek iekļauta asociācijas nolīgumā ar Centrālameriku Puses statusā. Asociācijas nolīguma un protokola teksts horvātu valodā kļūs autentisks ar tādiem pašiem nosacījumiem kā citas nolīguma valodu versijas.

¹ Padomes Lēmums, ar ko, ņemot vērā Horvātijas Republikas pievienošanos Eiropas Savienībai, pilnvaro sākt sarunas par to nolīgumu pielāgošanu, kurus Eiropas Savienība vai Eiropas Savienība un tās dalībvalstis parakstījušas vai noslēgušas ar vienu vai vairākām trešām valstīm vai starptautiskajām organizācijām (Padomes dokuments 13351/12 *LIMITED*).

Priekšlikums

PADOMES LĒMUMS

par to, lai Eiropas Savienības un tās dalībvalstu vārdā noslēgtu protokolu Nolīgumam, ar ko izveido asociāciju starp Eiropas Savienību un tās dalībvalstīm, no vienas puses, un Centrālameriku, no otras puses, lai ņemtu vērā Horvātijas Republikas pievienošanos Eiropas Savienībai

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību un jo īpaši tā 217. pantu saistībā ar 218. panta 6. punkta a) apakšpunktu,

ņemot vērā Aktu par Horvātijas Republikas pievienošanos un jo īpaši tā 6. panta 2. punkta otro daļu,

ņemot vērā Eiropas Komisijas priekšlikumu,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta piekrišanu,

tā kā:

(1) Saskaņā ar Padomes [datums] Lēmumu (ES) [nr]² Eiropas Savienības un tās dalībvalstu vārdā tika parakstīts protokols Nolīgumam, ar ko izveido asociāciju starp Eiropas Savienību un tās dalībvalstīm, no vienas puses, un Centrālameriku, no otras puses, lai ņemtu vērā Horvātijas Republikas pievienošanos Eiropas Savienībai, ņemot vērā protokola noslēgšanu.

(2) Protokols būtu jāapstiprina Savienības un tās dalībvalstu vārdā,

IR PIENĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

Ar šo Eiropas Savienības un tās dalībvalstu vārdā tiek apstiprināts protokols Nolīgumam, ar ko izveido asociāciju starp Eiropas Savienību un tās dalībvalstīm, no vienas puses, un Centrālameriku, no otras puses, lai ņemtu vērā Horvātijas Republikas pievienošanos Eiropas Savienībai.

2. pants

Padomes priekšsēdētājs norīko personu vai personas, kas tiesīgas Eiropas Savienības vārdā sniegt protokola 12. panta 2. punktā paredzēto paziņojumu, lai paustu Eiropas Savienības piekrišanu uzņemties protokola saistības.

² OV L [...], [...], [...]. lpp.

3. pants

Šis lēmums stājas spēkā nākamajā dienā pēc tā publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Briselē,

*Padomes vārdā —
priekšsēdētājs*